

STATE OF RHODE ISLAND  
P.O. BOX 8709  
CRANSTON, RI 02920-8787



日期 : 03/30/2023  
帐号 : 11908



#### 如何联系我们

上网: <https://healthyrhode.ri.gov>

有关可负担医疗保险的问题, 请致电  
HealthSource RI, 电话 1-855-840-4774

有关可负担医疗保险或社会服务计划的问题, 请致电  
电公众服务厅 (Department of Human Services,  
DHS): 1-855-MY-RI-DHS (1-855-697-4347)

### 有关 Medicaid 福利的重要信息

亲爱的

根据联邦政府的新指导, 您的 Medicaid 福利已回溯恢复至 10/01/2021, 并且您将受到 Medicaid 保障, 直到下一次 Medicaid 续期日期。此时您无需采取任何行动。

您可以登录您的客户门户账户, 查找您的下一个 Medicaid 续期日期, 网址为 [www.healthyrhode.ri.gov](http://www.healthyrhode.ri.gov)。登录时将显示 “My Renewal Information” (我的续期信息)。

为了随时了解您的 Medicaid 承保范围并避免保险丧失或您的 Medicaid 福利出现缺口, 请打开并阅读您从公众服务厅 (Department of Human Services, DHS) 收到的所有邮件。

此外, 请确保 DHS 知道您当前的地址、电话号码和电子邮件地址。请尽快报告您的联系信息的任何变化。



请访问 <https://healthyrhode.ri.gov> 了解详情

您有权享受非歧视性待遇。根据联邦民权法和美国农业部 (U. S. Department of Agriculture, USDA) 的民权法规和政策, USDA、其机构、办事处和雇员, 以及参与或管理 USDA 计划的机构, 在 USDA 开展或资助的任何计划或活动中, 禁止基于种族、肤色、国籍、宗教、性别、性别认同 (包括性别表达)、性取向、残疾、年龄、婚姻状况、家庭/父母状况、来自公共援助计划的收入、政治信仰的歧视, 或对以前的民权活动进行报复或打击报复 (并非所有依据适用于所有计划)。补救措施和投诉截止日期因计划或事件而异。

需要替代性交流方式以获取计划信息 (如盲文、大字体印刷、录音带、美国手语等) 的残疾人, 应联系负责机构或 USDA 的 TARGET 中心, 联系电话: (202) 720-2600 (语音和电传打字机), 或通过联邦电话中转服务联系 USDA, 电话: (800) 877-8339。此外, 可能以英语以外的语言提供计划信息。如需提出计划歧视投诉, 请填写 USDA 计划歧视投诉表 AD-3027, 可在以下网址在线查阅

<https://www.usda.gov/sites/default/files/documents/usda-program-discrimination-complaint-form.pdf>, 还可以在任何 USDA 办事处, 或写信给 USDA 以获得表格, 并在信中提供表格中要求的所有信息。如需投诉表副本, 请致电 (866) 632-9992。将填好的表格或信件提交给 USDA: (1) 邮寄: U.S. Department of Agriculture, Office of the Assistant Secretary for Civil Rights, 1400 Independence Avenue, SW, Washington, D.C. 20250-9410; (2) 传真: (202) 690-7442; 或者 (3) 发送电子邮件至: [program.intake@usda.gov](mailto:program.intake@usda.gov)。美国农业部 (U.S. Department of Agriculture, USDA) 是一个机会均等的提供者、雇主和贷方。

根据《1964 年民权法》第六篇 (《美国法典》第 42 卷第 2000d 节及以下)、经修订的《1973 年康复法》第 504 节 (《美国法典》第 29 卷第 794 节)、《1990 年美国残疾人法》 (《美国法典》第 42 卷第 12101 节及以下), 以及《1972 年教育修正案》第九篇 (《美国法典》第 20 卷第 1681 节及以下)、《2008 年食品和营养法》 (以前称为《食品券法》), 《1975 年年龄歧视法》、美国卫生与公众服务部实施条例 (《联邦法规》第 45 编第 80 和 84 部分) 和《美国教育部实施条例》 (《联邦法规》第 34 编第 104 和 106 部分), 以及美国农业、食品和营养服务部 (《联邦法规》第 7 编第 272.6 部分); 卫生与公众服务执行办公室 (Executive Office of Health and Human Services, EOHHS) 和公众服务厅 (Department of Human Services, DHS) 在其教育和其他计划活动中接受或提供服务、就业或待遇方面不存在基于种族、肤色、民族血统、残疾、宗教、政治信仰、年龄或性别的歧视。根据适用法律的其他规定, EOHHS 和 DHS 不存在基于性取向、性别认同或性别表达的歧视。有关这些非歧视法律、法规和解决歧视投诉程序的详细信息, 请联系 DHS, 地址为 25 Howard Ave, Bldg. 57, Cranston, RI 02920 (401) 462-2971。如需使用罗德岛中转电话, 请拨 7-1-1 或拨打以下免费电话号码之一: 听障人士: 1-800-745-5555, 语音信箱: 1-800-745-6575。社区关系联络官是执行民权法第六篇的协调员, 康复服务办公室 (Office of Rehabilitation Services, ORS) 管理员或其指定人员是执行第九篇、第 504 节和 ADA 的协调员。DHS 主任或其指定人员全面负责所有机构计划的公民权利合规工作。EOHHS 部长负责与 Medicaid 计划相关的歧视问题, 任何此类投诉都将相应转介。

请访问 <https://healthyrhode.ri.gov> 了解详情



ATTENTION: Language assistance services are available to you free of charge. Call 1-855-697-4347 (TTY 711).

ATENCIÓN: si habla español, tiene a su disposición servicios gratuitos de asistencia lingüística. Llame al 1-855-697-4347 (TTY 711)

ATENÇÃO: Se fala português, encontram-se disponíveis serviços linguísticos, grátis. Ligue para 1-855-697-4347 (TTY 711)

注意：如果您使用繁體中文，您可以免費獲得語言援助服務。請致電 1-855-697-4347 (TTY 711)

ATANSYON: Si w pale Kreyòl Ayisyen, gen sèvis èd pou lang ki disponib gratis pou ou. Rele 1-855-697-4347 (TTY 711)

ប្រយ័ត្ន៖ បើសិនជាអ្នកនិយាយភាសាខ្មែរ, សេវាជំនួយផ្នែកភាសា ដោយមិនគិតថ្លៃ គឺអាចមានសំរាប់អ្នក។ ជូរ ទូរស័ព្ទ 1-855-697-4347 (TTY 711)

ATTENTION: Si vous parlez français, des services d'aide linguistique vous sont proposés gratuitement. Appelez le 1-855-697-4347 (ATS 711)

ATTENZIONE: In caso la lingua parlata sia l'italiano, sono disponibili servizi di assistenza linguistica gratuiti. Chiamare il numero 1-855-697-4347 (TTY 711)

ໂປດຊາບ: ຖ້າວ່າທ່ານເວົ້າພາສາລາວ, ການບໍລິການຊ່ວຍເຫຼືອດ້ານພາສາ, ໂດຍບໍ່ເສັຽຄ່າ, ແມ່ນມີພ້ອມໃຫ້ທ່ານ. ໂທ 1-855-697-4347 (TTY 711)

ВНИМАНИЕ: Если вы говорите на русском языке, то вам доступны бесплатные услуги перевода. Звоните 1-855-697-4347 (телетайп 711)

CHÚ Ý: Nếu bạn nói Tiếng Việt, có các dịch vụ hỗ trợ ngôn ngữ miễn phí dành cho bạn. Gọi số 1-855-697-4347 (TTY 711)

UWAGA: Jeżeli mówisz po polsku, możesz skorzystać z bezpłatnej pomocy językowej. Zadzwoń pod numer 1-855-697-4347 (TTY 711)

주의: 한국어를 사용하시는 경우, 언어 지원 서비스를 무료로 이용하실 수 있습니다. 1-855-697-4347 (TTY 711) 번으로 전화해 주십시오

PAUNAWA: Kung nagsasalita ka ng Tagalog, maaari kang gumamit ng mga serbisyo ng tulong sa wika nang walang bayad. Tumawag sa 1-855-697-4347 (TTY 711).

Dè dè nà ke dyédé gbo: Ɔ jù ké m̄ [Bàsòò-wùdù-po-nyò] jù ní, nií, à wuḍu kà kò dò po-poò béin m̄ gbo kpáa. Dá 1-855-697-4347 (TTY 711)

ملحوظة: إذا كنت تتحدث اذكر اللغة، فإن خدمات المساعدة اللغوية تتوافر لك بالمجان. اتصل برقم 1-855-697-4347 رقم هاتف الصم والبكم: (TTY 711).

### 非歧视通知

卫生与公众服务执行办公室 (Executive Office of Health and Human Services, EOHHS) 和公众服务厅 (Department of Human Services, DHS) 在接受或提供服务、就业或治疗、教育和其他计划活动方面不存在基于种族、肤色、原国籍、残疾、政治信仰、年龄、宗教或性别的歧视。根据适用法律的其他规定，EOHHS/DHS 不存在基于性取向、性别认同或性别表达的歧视。有关这些非歧视法律、法规和解决歧视投诉的投诉程序的更多信息，请联系 DHS，地址为 25 Howard Ave, Bldg. 57, Cranston, RI 02920，电话号码 (401) 462-2971（聋人/听语障人士 1-800-745-6575 语音；TTY 711）。

请访问 <https://healthyrhode.ri.gov> 了解详情

